



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 28 марта 2013 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПРИЗЫВАЕТ НЬЮ-ЙОРКЦЕВ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ БЕСПЛАТНОЙ ПОМОЩЬЮ ПО ОФОРМЛЕНИЮ НАЛОГОВЫХ ДЕКЛАРАЦИЙ В БОЛЕЕ ЧЕМ 400 ПУНКТАХ НА ВСЕЙ ТЕРРИТОРИИ ШТАТА**

*Жители штата Нью-Йорк приветствуют бесплатную помощь по оформлению налоговых деклараций в преддверии конечного срока подачи документов — 15 апреля*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня вместе с Федеральной налоговой службой (Internal Revenue Service, IRS), государственными учреждениями штата Нью-Йорк и многочисленными местными организациями всего штата призывает налогоплательщиков с низким и средним уровнем дохода воспользоваться бесплатными услугами по подготовке и подаче налоговых деклараций о доходах, учитывая приближение последнего срока их подачи — 15 апреля.

В программе оказания безвозмездной помощи по вопросам подоходного налогообложения (Volunteer Income Tax Assistance, VITA) также могут принять участие лица и семьи, годовой доход которых равен или меньше \$51 000. Сертифицированные Федеральной налоговой службой (IRS) волонтеры в этих пунктах бесплатно помогут налогоплательщикам подготовить и подать их федеральные налоговые декларации и декларации на уровне штата.

«В этом году более 3500 волонтеров уделяют свое время и предлагают знания, чтобы бесплатно помочь ньюйоркцам заполнить их налоговые декларации, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Учитывая приближение конечного срока 15<sup>-го</sup> апреля, я призываю тех, кто еще не подал свои налоговые декларации, явиться в один из более чем 400 пунктов по всему штату и воспользоваться этими бесплатными услугами».

«Программа оказания безвозмездной помощи по вопросам подоходного налогообложения (VITA) не только помогает сэкономить на затратах на ежегодное заполнение и подачу налоговых деклараций, она также обеспечивает очень высокую степень точности подготовленных деклараций, - сказал Руководитель Департамента налогообложения и финансов (Department of Taxation and Finance) Томас Х. Маттокс (Thomas H. Mattox). — Мы выражаем нашу искреннюю

Russian

благодарность тысячам волонтеров и призываем налогоплательщиков воспользоваться этой программой до наступления конечного срока подачи деклараций 15 апреля».

«Сотрудничество со штатом Нью-Йорк и местными неприбыльными организациями помогает Программе оказания безвозмездной помощи по вопросам подоходного налогообложения (VITA) расти и крепнуть с каждым годом, - сказала Верлинда Пол (Verlinda Paul), Директор Федеральной налоговой службы (IRS) по вопросам акционеров, партнерств, образования и коммуникаций. – Мы высоко ценим усилия всех наших партнеров и волонтеров, которые оказывают помощь тем, кто действительно в ней нуждается».

В прошлом году волонтеры программы VITA в штате Нью-Йорк подготовили около 200 000 налоговых деклараций, и они неизменно получают прекрасные отзывы от налогоплательщиков, которые пользуются их услугами.

«Когда я услышал о программе VITA, я был потрясен, узнав, что квалифицированные специалисты могут бесплатно заполнить мои налоговые декларации, - сказал Томас Уайлди (Thomas Wildey), налогоплательщик из г. Фейрпорт (Fairport). – Добровольцы очень хорошо осведомлены, и у них есть несколько местных офисов с удобным доступом к ним».

«Я боялась сама заполнять мои налоговые декларации в этом году, но здесь все прошло замечательно, - сказала Розанна Такер (Rosanne Tucker) из города Трой (Troy), которой подготовили ее налоговые декларации в Главном зале Эмпайр-Стейт-Плаза (Empire State Plaza Concourse). — Я впервые обратилась в пункт программы VITA, и я определенно снова приду сюда в следующем году!»

«Волонтеры Программы оказания безвозмездной помощи по вопросам подоходного налогообложения (VITA) обеспечивают, чтобы семьи получали все федеральные налоговые льготы и налоговые льготы на уровне штата, на которые они имеют право, - сказала исполняющая обязанности начальника Управления по вопросам предоставления временной помощи и помощи по нетрудоспособности штата Нью-Йорк (New York State Office of Temporary and Disability Assistance) Кристин М. Прауд (Kristin M Proud). — Эти льготы могут выливаться в тысячи долларов и обеспечивать финансовую стабильность работающим гражданам и семьям».

Программа оказания безвозмездной помощи по вопросам подоходного налогообложения (VITA), спонсируемая Федеральной налоговой службой (Internal Revenue Service) в сотрудничестве с административными учреждениями штата и местными неприбыльными организациями, действует в более чем 400 пунктах VITA по всему штату.

«Организация United Ways, совместно с колл-центрами службы 2-1-1 и партнерами на уровне местных сообществ, оказывает спонсорскую поддержку более чем 150 пунктам VITA по всему штату, - сказала Мэри А. Шехин (Mary A. Shaheen), Вице-президент организации United Way of New York State. — В рамках этой программы, мы также ведем разъяснительную работу среди

налогоплательщиков о налоговом зачете за заработанный доход (Earned Income Tax Credit), обеспечивающем значительные возвраты уплаченных средств, которые затем тратятся на местном уровне — это обоюдовыгодная ситуация как для получателей, так и для делового сообщества».

«Мы спонсируем Программу бесплатной помощи по вопросам налогообложения жителям штата Нью-Йорк (Free Tax Assistance Program for New Yorkers) с 2002 года, - сказала Маргарет Первис (Margarette Purvis), Президент и Главный исполнительный директор организации Food Bank For New York City. — Мы благодарны нашим волонтерам, которые подготовили более 300 000 налоговых деклараций и помогли малообеспеченным жителям штата Нью-Йорк получить более половины миллиарда долларов в виде возмещения налогов и налоговых льгот».

Участки VITA, как правило, находятся в местах проведения общественных мероприятий на уровне сообществ и районов, в библиотеках, школах, торговых центрах и других удобно расположенных местах. Многие из этих участков просят предварительно договариваться о времени посещения.

### **Система бесплатной подачи «Free File» из дома, если ваш доход ниже \$ 57000**

Имеющие персональные компьютеры налогоплательщики, уровень доходов которых составляет менее \$57 000, также имеют возможность подать свои налоговые декларации бесплатно из дома. Программное обеспечение системы «Free File» удобно для пользователей и проводит налогоплательщиков через процесс оформления федеральных налоговых деклараций и деклараций на уровне штата, помогая обеспечить, чтобы пользователи подали заявки на получение льгот, на которые они имеют право.

Во избежание затрат на подачу налоговых деклараций в штате Нью-Йорк, Департамент налогообложения (Tax Department) обращает внимание, что налогоплательщикам следует входить в систему «Free File» по ссылке с его домашней страницы [www.tax.ny.gov](http://www.tax.ny.gov).

### **Более быстрый возврат**

В связи с тем, что участки VITA и программа «Free File» подают федеральные налоговые декларации и декларации на уровне штата в электронной форме, граждане, которым положен возврат уплаченных средств, получают его быстрее, чем, если бы они подали бумажные бланки. Электронная подача документов является самым быстрым и безопасным способом подачи налоговых деклараций и получения возврата.

### **Дополнительная информация**

- Найдите ближайший к вам участок VITA, посетив веб-сайт <http://www.irs.gov/Individuals/Find-a-Location-for-Free-Tax-Prep> или позвоните по

бесплатному телефону горячей линии Федеральной налоговой службы (IRS) 1-800-906-9887

- Дополнительную информацию о системе [FreeFile](#) и налоговых зачетах за заработанный доход [Income Tax Credits](#) можно получить по ссылке [www.tax.ny.gov](http://www.tax.ny.gov)

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418